

París, 25 de Diciembre de 1954.-

Señor don  
José Ferrater Mora.  
Bryn Mawr College.-  
Bryn Mawr.- Pa.- U. S. A.

Mi querido amigo:

Estoy en trámites para transformar el Doctorado de Universidad que proyectaba en Doctorado de Estado. He advertido el escaso valor que tiene aquí el primero de estos títulos. Si me permiten presentarme al Doctorado de Estado (ello depende de que me concedan una equivalencia entre mi título de Profesor de Filosofía del Derecho y la Licence ès lettres) espero presentar la edición del "Mémoire de Berlin" como tesis complementaria. Comprenderá Ud. que estoy recargado de trabajo. De Ayala recibí una carta muy amistosa acusando recibo de la mía. No he tenido más noticias del asunto.

En la próxima semana le enviaré por correo ordinario algunas hojas de mi tesis ya copiadas a máquina. Otras están manuscritas y en esa forma han sido traducidas al francés. En cuanto saque copia de ellas en castellano se las haré llegar. Demás está que le diga que anhe lo sus comentarios y que le ruego que no me escatime las críticas y objeciones.

Jean Wahl me ha pedido que traduzca al francés el artículo sobre "Filosofía y Arquitectura" que Ud. le envió y que desea publicar en la "Revue de Métaphysique et de Morale". Pienso que mis conocimientos del francés no son suficientes para esta tarea, pero trataré de llevarla a cabo lo mejor que pueda. Mucho me ha interesado su artículo, especialmente la última parte; más especialmente aún, su concepción de la filosofía como disciplina, si no insensata, al menos ajena al sentido llamado (por aquellos que participan de él) "bueno". He recordado al leerlo nuestras charlas de París. ¿Será posible renovarlas pronto?

Por ahora, reciba un fuerte abrazo y para Ud. y los suyos mis mejores deseos de felicidad, prosperidad y fecundidad creadora en el nuevo año.



P. S. - Marta llega el 30 de este mes. Volveremos juntos a Chile el 28 de Marzo.

Mi dirección es siempre;

Hotel Studio  
4 rue des Vieux Colombiers  
Paris (VI<sup>e</sup>)

29-XII-54